

BIBLIOLOGIA

I LIBRI APOCRIFI

αγάπη
agape

IL CANONE

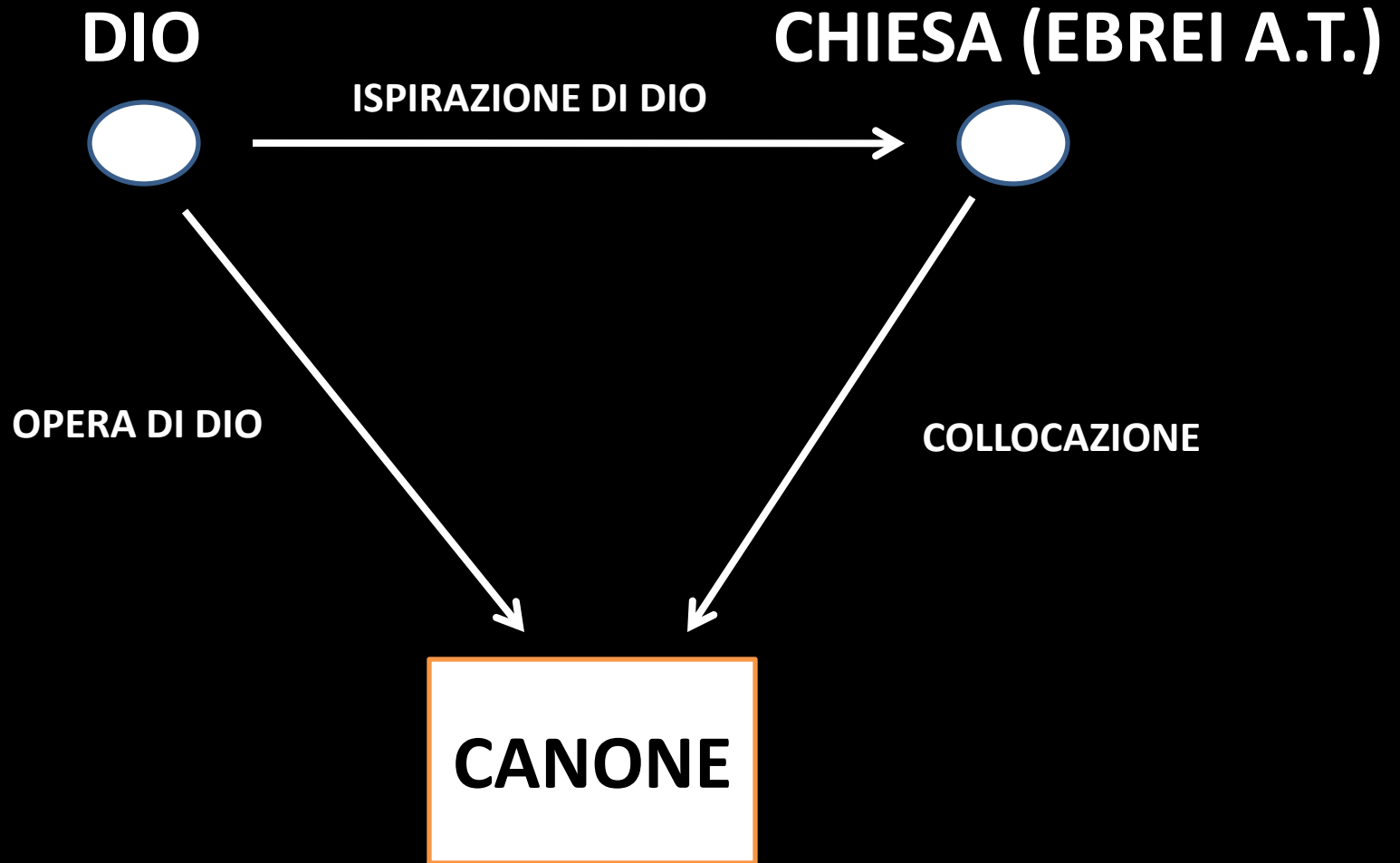
CANON-ONIS "CANNA"

**CANNA, REGOLO USATO DA
ARTIGIANI PER MISURARE**

REGOLA, NORMA

ELENCO

COMPLESSO



CANONE EBRAICO A.T.

**DALL'INIZIO QUESTA LEGGE FU AFFIDATA AGLI
EBREI**

1. LEGGE

2. PROFETI

3. SALMI/SCRITTI

LU 24:44



**NELLA DISPERSIONE I GIUDEI VIVENDO
NELL'AMBIENTE E CULTURA GRECA, PERSERO
L'USO DELLA LORO BIBBIA NELLA LINGUA
ORIGINALE.**

**TUTTO QUESTO PORTO' ALL'INDEBOLIMENTO
DEL CONCETTO DEL CANONE.**

**QUESTA TENDENZA APRI' LA PORTA AD UNA
VERSIONE GRECA NON LIMITATA AL CANONE
EBRAICO**

LXX

TRADUZIONE DEI SETTANTA

FRAMMENTI RISALENTI AL II SEC. A.C.

TRADUZIONE DELLA BIBBIA EBRAICA IN GRECO

**TRADUZIONE CHE NON SI LIMITA AL CANONE
EBRAICO, INCLUDENDO ALTRI LIBRI
CONSIDERATI “CULTURALMENTE ELEVATI”.**

**SECONDO LA LEGGENDA: 70 TRADUTTORI
ISOLATI, REALIZZARONO 70 TRADUZIONI IN 70
GIORNI, IN PERFETTA ARMONIA**

LXX SEPTAGIUNTA IN LATINO

TESTO MASORETICO

**E' LA VERSIONE EBRAICA DELL'ANTICO
TESTAMENTO UFFICIALMENTE IN USO DAGLI
EBREI.**

**VENNE COMPOSTA EDITA E DIFFUSA DA UN
GRUPPO DI EBREI NOTO COME MASORETI (I
SEC. D.C.)**

**LA PAROLA EBRAICA MESORAH SI RIFERISCE
ALLA TRASMISSIONE DI UNA TRADIZIONE.**

EZ 20:37 SIGNIFICATO ORIGINALE DI CATENA

VULGATA

**È LA TRADUZIONE IN LATINO DELLA BIBBIA
DELL'ANTICA VERSIONE GRECA ED EBRAICA
REALIZZATA ALLA FINE DEL IV SEC. D.C. DA
SOFRONIO EUSEBIO GIROLAMO.**

**TERMINE DERIVANTE DA "EDITO" O
"TRADUZIONE PER IL POPOLO"**

BIBLIA HEBRAICA STUTTARTENSIA

TESTO MASORETICO DEL 1008 D.C.

STRUMENTO DI LAVORO, BASI ...

**1947 ROTOLI DEL MAR MORTO, TESTI DI
QUMRAN**

**NOVUM TESTAMENTUM GRAECE RIF. ED.
NESTLE-ALAND**

**1 EDIZIONE PRODOTTA ERASMO DA
ROTTERDAM (1469-1536)**

Il termine apocrifo, dal greco ἀπόκρυφος, derivato di ἀποκρύπτω «nascondere», indica «ciò che è tenuto nascosto», «ciò che è tenuto lontano (dall'uso)». In origine, il termine "apocrifo" è stato coniato dalle comunità che si servivano di tali testi, poiché erano libri che, in opposizione a quelli comuni, pubblici e manifesti, venivano esclusi dalla pubblica lettura liturgica, in quanto ritenuti portatori di tradizioni errate e contrastanti quelle corrette e quindi accettate poi nell'uso liturgico. Oggi, nell'uso corrente, la parola è riferita comunemente alla tradizione giudeo-cristiana, all'interno della quale è stata coniata. In essa il termine 'apocrifo' assume il significato di testo non incluso nell'elenco dei libri sacri della Bibbia ritenuti ispirati e pertanto non usato a livello dottrinale e liturgico. Visto che le differenti confessioni religiose hanno adottato diversi canoni dei libri della Bibbia, la qualifica di apocrifo varia a seconda della confessione di riferimento.

In ambito protestante, 'apocrifi' indica anche i libri presenti nel canone dell'Antico Testamento cristiano ma non in quello ebraico, che nella tradizione cattolica sono indicati come deuterocanonici.

Al di fuori dell'ambito religioso, il termine assume il significato di "non autentico", "non genuino".

**COMPLESSIVAMENTE I TESTI
APOCRIFI DELLA TRADIZIONE
GIUDEO-CRISTIANA RAPPRESENTANO
UN NUMERO ABBASTANZA ELEVATO.**

**DOBBIAMO DECIDERE COSA VOGLIAMO
FARE:**

- 1. ACCETTARE I LIBRI EBRAICI (A.T.)**
- 2. ACCETTARE NUOVE E MUTEVOLI
VERSIONI**

I LIBRI “DEUTEROCANONICI”

TERMINE CONIATO NEL 600 D.C.

**CONCILIO DI TRENTO 1546 D.C. VENNERO
AMMESSI I LIBRI APOCRIFI NEL CANONE DELLA
BIBBIA**

**NEL 1566 DA SISTO DI SIENA IL TERMINE
APOCRIFI VENNE SCARTATO E PROPOSTO IL
NUOVO TERMINE “DEUTEROCANONICO”**

**LA CHIESA CATTOLICA OGGI DISTINGUE I LIBRI
“PROTOCANONICI” CON QUELLI
“DEUTEROCANONICI”**

LIBRI APOCRIFI CHIAMATI “DEUTEROCANONICI”

TOBIA

GIUDITTA

1 E 2 MACCABEI

SAPIENZA

ECCLESIASTICO O SIRACIDE

BARUC

**3 ESDRA (IN QUANTO NELLA VULGATA ESDRA E
NEHEMIA ERANO CONSIDERATI COME 1 E 2
ESDRA)**

**FRA I TANTI ARGOMENTI CONSIDERATI DAI
PROTESTANTI IN OCCASIONE DELLA
RIFORMA, I LIBRI APOCRIFI
(DEUTEROCANONICI) SONO STATI ESAMINATI
E SCARTATI COME NON ISPIRATI, NON
PROFETICI E DUNQUE NON DEGNI DI ESSERE
INCLUSI NELLA NOSTRA BIBBIA**

ABBIAMO UN ALTRO PROBLEMA

GLI APOCRIFI NON INCLUDONO SOLTANTO DEI LIBRI INTERI, MA ANCHE SOLO DEI CAPITOLI O DEI BRANI INSERITI IN ALCUNI LIBRI FACENTI PARTE DEL CANONE EBRAICO.

CAPITOLI APOCRIFI SONO STATI AGGIUNTI AL LIBRO DI DANIELE, DEI BRANI APOCRIFI LI TROVIAMO ANCHE NEL LIBRO DI ESTER.

**IN QUESTI LIBRI O TESTI NON TROVIAMO MAI LA
FRASE: “COSI’ DICE IL SIGNORE”**

**DUE LIBRI NEGANO CHIARAMENTE DI ESSERE
ISPIRATI**

**IN SIRACIDE L’AUTORE SI SCUSA CON I LETTORI SE
NONOSTANTE IL SUO IMPEGNO NON SIA
RIUSCITO A RENDER LA FORZA DI CERTE
ESPRESSIONI**

**IN 2MACCABEI LEGGIAMO “SE LA DISPOSIZIONE
DEI FATTI E’ RIUSCITA BEN SCRITTA E BEN
COMPOSTA, ERA QUELLO CHE VOLEVO, SE
INVECE E’ RIUSCITA DI POCO VALORE E
MEDIOCRE, SOLO QUESTO HO POTUTO FARE”**

2 POSIZIONI FONDAMENTALI

- 1. LA CHIESA (CATTOLICESIMO – GERARCHIA ECCLESIASTICA) CHE NEL TEMPO (CONCILIO DI IPPONIA 393-III CONCILIO DI CARTAGINE 397 D.C.) HA DECISO QUALI LIBRI DOVEVANO STARE NELLA BIBBIA COME ISPIRATI. LA CHIESA DECIDE COSA CI PUÒ ESSERE NELLA BIBBIA - DEUTEROCANONICI**
- 2. LA CHIESA (IN CRISTO) CREDE CHE SIA LO SPIRITO SANTO COLUI CHE GUIDA LA CHIESA COME BASE A RICONOSCERE, PRESERVARE, DIFFONDERE, CERTI LIBRI RICONOSCIUTI COME ISPIRATI.**

DIO HA AUTORITA' SULLA CHIESA E NON AL CONTRARIO!!!

**LO SPIRITO SANTO, COME HA GUIDATO LA
STESURA DEL TESTO NELL'ISPIRAZIONE, HA
GUIDATO ANCHE LA SUA CANONIZZAZIONE
SOLO DIO HA AUTORITÀ SULLA BIBBIA, NON È LA
CHIESA.**

**NON È LA CHIESA CHE DICE QUALE È LA BIBBIA
GIUSTA, MA AL CONTRARIO LA BIBBIA DICE
QUALE È LA CHIESA GIUSTA!**

**È LA BIBBIA CHE DIVENTA IL TERMINE DI
CONFRONTO IN BASE AL QUALE IO GIUDICO LA
CHIESA E NON LA CHIESA IL TERMINE DI
CONFRONTO IN BASE AL QUALE IO GIUDICO LA
BIBBIA!**

CHI COMANDA?

APOCRIFI/DEUTEROCANONICI

INSERITI SOLO DOPO LA RIFORMA

VI SARA' LA CONTRORIFORMA 1.550 D.C.

PER GIUSTIFICARE LE DIVERSE DOTTRINE

TALMUD BABILONESE

**DICE CHE DOPO LA MORTE DI ZACCARIA LO SPIRITO
SANTO SE NE E' ANDATO VIA DA ISRAELE**

ES. 1RE 11:41 ; AT 17:28 ALTRI LIBRI...

CONCLUSIONE

EF 2:19 Così dunque non siete più né stranieri né ospiti; ma siete concittadini dei santi e membri della famiglia di Dio. 20 Siete stati edificati sul fondamento degli apostoli e dei profeti, essendo Cristo Gesù stesso la pietra angolare,